

# Waschmaschine

## washing machine

**1** Gerätenummer am Terminal auswählen und mit Intercard bezahlen  
Choose machine number at the terminal and pay with intercard

**2** Gerät einschalten  
Press power

**3** Tür öffnen  
Open the door

**4** Wäsche einfüllen  
Fill in the clothes

**5** Tür fest schließen  
Close the door

Waschmittel wird automatisch dosiert.  
Kein zusätzliches Waschmittel hinzufügen!  
Detergent is charged automatically.  
Do not add any additional detergent!

**6** Programm wählen  
Choose the program

**7** Maschine starten  
Press START

Programmende  
End of program

# Trockner

## dryer

**1** Gerätenummer am Terminal auswählen und mit Intercard bezahlen  
Choose machine number at the terminal and pay with intercard

**2** Gerät einschalten und Tür öffnen  
Press power and open the door

**3** Flusensieb kontrollieren und ggf. säubern  
Check the lint filter and clean if necessary

**4** Wäsche einfüllen  
Fill in the clothes

**5** Tür fest schließen  
Close the door

**6** Programm wählen  
Choose the program

**7** Maschine starten  
Press START

Programmende  
End of program

» Programmende wird angezeigt: Anzeige leuchtet grün «  
End lights up green

» Tür öffnen: Taste drücken und kurz warten «  
Open the door by pressing the green button

Trockner: Flusensieb säubern «  
Dryer: clean the lint filter

» Gerät ausschalten «  
Switch off machine

